

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 juli 1999 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 mei 1985 tot aanwijzing van de categorieën van werknemers voor wie het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers tussenkomt in de betaling van de aanvullende vergoeding verschuldigd aan ontslagen bejaarde werknemers", heeft op 30 september 1999 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 14 juillet 1999, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant modification de l'arrêté royal du 6 mai 1985 déterminant les catégories de travailleurs en faveur desquels le fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises intervient dans le paiement de l'indemnité complémentaire due aux travailleurs âgés licenciés", a donné le 30 septembre 1999 l'avis suivant :

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Krachtens artikel 5, 2°, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole worden aan de voorafgaande akkoordbevinding van de minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort voorgelegd, onder meer, de ontwerpen van koninklijk en ministerieel besluit waardoor, rechtstreeks of onrechtstreeks, de ontvangsten worden beïnvloed, of nieuwe uitgaven kunnen ontstaan (1). Dat vereiste geldt ook wanneer, zoals te dezen het geval is, de ontvangsten door het ontworpen besluit op gunstige wijze kunnen worden beïnvloed.

Uit niets blijkt evenwel dat de Minister van Begroting zijn akkoord heeft gegeven met het om advies voorgelegde ontwerp. Het huidige advies wordt dan ook slechts uitgebracht onder het voorbehoud dat aan dat akkoordvereiste is of alsnog wordt voldaan.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Aan artikel 6 van de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers werd een zesde lid toegevoegd bij de wet van 22 januari 1985. Dat lid werd daarna vervangen bij de wet van 6 juli 1989.

(1) Tenzij hiervoor vrijstelling is verleend met toepassing van artikel 9 van hetzelfde besluit.

Men redigere het eerste lid van de aanhef derhalve als volgt :

"Gelet op de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wetten van 22 januari 1985 en 6 juli 1989;"

2. Het derde lid van de aanhef dient te vervallen. In de aanhef moet immers enkel melding worden gemaakt van het vervuld zijn van een rechtens verplicht vormvereiste, maar niet van de bepaling die dat vereiste oplegt.

3. Aangezien de Raad van State om advies werd gevraagd met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervange men het huidige zevende lid van de aanhef door de twee volgende leden :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad van 10 juni 1999 over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 september 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

.../...

Artikel 1

In fine van het ontworpen artikel 3, § 2, bestaat er een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar in de Nederlandse tekst sprake is van "een collectieve arbeidsovereenkomst (...) die neergelegd werd (...) op het ogenblik van de sluiting of na die datum", terwijl in de Franse tekst sprake is van "une convention collective de travail (...) déposée (...) à partir du sixième mois qui précède la fermeture".

Die discordantie moet worden verholpen.

FORMALITES PREALABLES

En vertu de l'article 5, 2°, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, sont notamment soumis à l'accord préalable du ministre ayant le budget dans ses attributions, les projets d'arrêté royal et d'arrêté ministériel qui sont directement ou indirectement de nature à influencer les recettes ou à entraîner des dépenses nouvelles (1). Il y a également lieu d'accomplir cette formalité lorsque, comme c'est le cas en l'occurrence, l'arrêté en projet est de nature à influencer favorablement les recettes.

Rien n'indique toutefois que le Ministre du Budget aurait marqué son accord concernant le projet soumis pour avis. Le présent avis n'est dès lors donné que sous réserve de l'accomplissement de la formalité de l'accord.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. La loi du 22 janvier 1985 a ajouté un alinéa 6 à l'article 6 de la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises. Cet alinéa a ensuite été remplacé par la loi du 6 juillet 1989.

(1) Sauf si une dispense a été accordée en application de l'article 9 du même arrêté.

Il conviendrait dès lors de rédiger le premier alinéa du préambule de la manière suivante :

"Vu la loi du 30 juin 1967 portant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, notamment l'article 6, modifié par les lois des 22 janvier 1985 et 6 juillet 1989;".

2. Il y aurait lieu d'omettre le troisième alinéa du préambule. Celui-ci doit en effet mentionner uniquement l'accomplissement d'une formalité requise par la loi, et non la disposition imposant cette formalité.

3. Le Conseil d'Etat ayant été saisi d'une demande d'avis en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il y aurait lieu de remplacer le septième alinéa actuel du préambule par les deux alinéas suivants :

"Vu la délibération du Conseil des ministres le 10 juin 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 30 septembre 1999, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

.../...

Article 1er

A la fin de l'article 3, § 2, en projet, il y a une discordance entre le texte français qui mentionne "une convention collective de travail (...) déposée (...) à partir du sixième mois qui précède la fermeture" et le texte néerlandais qui prévoit "een collectieve arbeidsovereenkomst (...) die neergelegd werd (...) op het ogenblik van de sluiting of na die datum".

Il y aurait lieu d'y remédier.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

D. VERBIEST,

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. VAN MINGEROET, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. VAN MINGEROET, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

D. VERBIEST